

**Budaörs Német Nemzetiségi
Önkormányzat
Deutsche Selbstverwaltung Wudersch**
2040 Budaörs, Budapesti u. 45. Tel./Fax: 06-23-440-217

JEGYZŐKÖNYV

**A Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2018. március 12. hétfő 13.30 órától tartandó
– 2018. évben sorrendben 6. – ülésére**

Időpont/Zeitpunkt: 2018. március 12. hétfő 13.30
Helyszín/Ort: Heimatmuseum, 2040 Budaörs, Budapesti út 45.

Jelenlévők/Anwesende:

Boros György BNNÖ elnök, Michelberger Katalin Németh Magdolna BNNÖ elnökhelyettes és Dr. Gajdos-Frank Katalin BNNÖ képviselők;
Ritter Imre Német nemzetiségi parlamenti szószóló (6. napirendi pont előtt érkezett)
Dr. Sándor Anett a BVÖ PH részéről.
Tóthné Bencze Mária

Németh Magdolna egyéb elfoglaltságai miatt, igazoltan volt távol.

Boros György BNNÖ elnök megnyitotta az ülést és a 3 BNNÖ képviselő jelenlétében megállapította a BNNÖ határozatképességét.
Boros György BNNÖ elnök ismertette az előzetesen megküldött meghívóban szereplő napirendi pontot, melyet a BNNÖ képviselők elfogadtak.

A BNNÖ a módosított napirendeket az ismertetését követően, az alábbiak szerint fogadta el:

40/2018.(III.12.) sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018.03.12-i ülésének az előzetesen megküldött napirendjét az alábbi sorrendben fogadja el:

- 1 BNNÖ 2017. évi költségvetésének módosítása**
- 2 BNNÖ egyetértés a Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Ált. Isk. szakmai alapidokumentumának módosulása miatt**
- 3 MNOÖ tájékoztató levele a 2018. évi választásokkal kapcsolatban**
- 4 Megállapodás BNNÖ és Wendler Ferenc Szűz Mária Alapítvány között**
- 5 BNNÖ Kérelem a BVÖ felé**
- 6 Budaörsi Passió előkészületek**
- 7 Jakob Bleyer Heimatmuseum - Szöveges beszámoló a 2017. évről**
- 8 Egyebek**

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

1 Napirendi pont

BNNÖ 2017. évi költségvetésének módosítása

Boros György BNNÖ elnök arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. §. (5) bekezdése alapján előterjeszti a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítását. A Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat a 98/2017.(X.09.) sz. BNNÖ határozattal módosította utoljára a 2017. évi költségvetését. A költségvetés módosítására a felügyeleti, valamint a saját hatáskörű előirányzat módosítások, átcsoportosítások átvezetése miatt van szükség.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

41/2018.(III.12.) sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítását az előterjesztés 1. sz. mellékletben foglalt tartalommal, az irányító szervi támogatás folyósítása nélkül 237 239 e Ft főösszeggel fogadja el.

Határidő: azonnal

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

2 Napirendi pont

BNNÖ egyetértés a Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Ált. Isk. szakmai alapidokumentumának módosulása miatt

Boros György BNNÖ elnök arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy az Érdi Tankerületi Központ levelében az alábbi átszervezést javasolja: Az Érdi Tankerületi Központ fenntartásában lévő Bleyer Jakab Német Nemz. Ált. Isk. alapidokumentuma módosul az alábbiak szerint: Az alapfeladatok közül a 6.2.2. pont törlésre kerül. Kikerül az egységes gyógypedagógiai, módszertani feladat (utazó gyógypedagógiai hálózat). A Nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 20. § (9) bekezdése alapján utazó gyógypedagógiai hálózatot csak EGYMI működtethet. A BNNÖ egyetértését a tankerület 2018. március 23-ig, 14 óráig várja.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

42/2018.(III.12.) sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő testülete az Érdi Tankerületi Központ fenntartásában lévő Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola átszervezését, alapidokumentuma módosulását jóváhagyólag elfogadja.

Határidő: 2018. március 23.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

3 Napirendi pont

MNOÖ tájékoztató levele a 2018. évi választásokkal kapcsolatban

Boros György BNNÖ elnök arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának Elnöke, Heinek Ottó Úr tájékoztatójában levelében a német nemzetiségi önkormányzatokat a 2018. évi választásokkal,

- a mozgóurna igénylésével,
- a nem állandó lakóhelyen történő szavazással,
- a külföldön történő szavazással kapcsolatban.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

43/2018.(III.12.) sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő testülete a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának Elnöke, Heinek Ottó Úr tájékoztató levelét a 2018. évi választásokkal kapcsolatban jóváhagyólag elfogadja.

Határidő: 2018. április 8.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

4 Napirendi pont

Megállapodás BNNÖ és Wendler Ferenc Szűz Mária Alapítvány között

Boros György BNNÖ elnök arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy a szerződő felek - BNNÖ és Wendler Ferenc Szűz Mária Alapítvány - a budaörsi Kőhegy Kápolna és annak területén 2018. év április 3-tól június 10-ig tartó időtartamra, a Passió játékokra Megállapodást kötnek.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

44/2018.(III.12.) sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő testülete határozatával jóváhagyólag elfogadja, hogy Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata és Wendler Ferenc Szűz Mária Alapítvány között a budaörsi Kőhegy Kápolna és annak területén 2018. év április 3-tól június 10-ig tartó időtartamra, a Passió játékokra Megállapodást köt. Az ebben az időszakban felmerülő többletköltségeket – a 2012. évi nyilvántartás alapján 300.000,-Ft+27% áfa összeget – a BNNÖ az ÖNK/SZ/2017-511. sz. Támogatási szerződés terhére biztosítja.

Határidő: 2018. április 3.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

5 Napirendi pont

BNNÖ Kérelem a BVÖ felé

Boros György BNNÖ elnök arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, Budaörs Város Önkormányzat 2018. évi Költségvetéséről szóló 1/2018.(II.23.) sz. önkormányzati rendelete V/A sz. melléklet „Önkormányzat kiadásai/Működési kiadások/egyéb működési célú kiadások/Működési támogatások államháztartáson belülről elemi előirányzat szinten 5. Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatása (Passió rendezés)” 45 000 e Ft támogatást kapott a 2018. évi Budaörsi Passió megrendezésére.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

45/2018.(III.12.) sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, Budaörs Város Önkormányzat 2018. évi Költségvetéséről szóló 1/2018. (II.23.) sz. önkormányzati rendelete V/A sz. melléklet „Önkormányzat kiadásai/Működési kiadások/egyéb működési célú kiadások/Működési támogatások államháztartáson belülről elemi előirányzat szinten 5. Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatása (Passió rendezés)” 45 000 e Ft támogatást kapott a 2018. évi Budaörsi Passió megrendezésére.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a Budaörsi Passió Egyesülettel (BPE) egyetértésben azzal a kérelemmel fordul BVÖ Képviselő-testületéhez, hogy 45 000 e Ft támogatást a BNNÖ helyett a BPE részére biztosítsa. A Budaörsi Passió előkészítésének előrehaladott állapotára való tekintettel kérjük, hogy kérelmünk sürgősséggel kerüljön megtárgyalásra a következő illetékes bizottsági valamint testületi ülésen.

A kérelem indoklása:

A Budaörsi Passió megrendezéséhez az Emberi erőforrások Minisztériuma 20 000 e Ft támogatását a Budaörsi Passió Egyesület kapja, a NEMZ, NEA, NKA pályázatokra a Budaörsi Passió Egyesület tudott pályázni, továbbá valamennyi német önkormányzat, egyesület Budaörsi Passióval kapcsolatos támogatását a BPE kapja. A Budaörsi Passió egységes pénzügyi, számviteli lebonyolítása adminisztrációs és adóügyi szempontból is indokolt, hogy a rendezvény teljes lebonyolítását a BPE egy kézben fogja össze, természetesen a BNNÖ-vel egyeztetve és együtt működve.

Határidő: 2018. március 20.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

6 Napirendi pont

Budaörsi Passió előkészületek

Boros György BNNÖ elnök arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a budaörsi Kőhegy Kápolna és annak területén a 2018. évi Budaörsi Passió játékokkal kapcsolatos előkészületeket tárgyalja meg.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

46/2018.(III.12.) sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő testülete a budaörsi Kőhegy Kápolna és annak területén a 2018. évi Budaörsi Passió játékokkal kapcsolatos előkészületeket megtárgyalta és határozatával jóváhagyólag elfogadja.

Határidő: 2018. március 20.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

Dr. Gajdos-Frank Katalin BNNÖ képviselő arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy a Budaörsi Passió jegyárusításával kapcsolatban a BNNÖ Jaszmann Gabriellát és Kupás-Deák Erzsébetet bízza meg 2018.március 1. és 2018. június 30. között a jegyárusítással és az ezzel kapcsolatos elszámolással, személyenként havi bruttó 63.750,- Ft/hó összegben, az ÖNK/SZ/2017-511. sz. Támogatási szerződés és a 122/2017. (XI.28.) sz. BNNÖ Határozat alapján.

A Megbízási szerződéseket az előterjesztéshez mellékeljük.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

47/2018.(III.12.) sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő testülete a 2018. évi Budaörsi Passió játékokkal kapcsolatban Jaszmann Gabriellát és Kupás-Deák Erzsébetet bízza meg a

- **Budaörsi Passió hétköznapi jegyárusítással,**
- **2018. március 1. és 2018. június 30. között, személyenként**
- **bruttó 63.750,- Ft/hó összegben.**

A BNNÖ és Jaszmann Gabriella, valamint a BNNÖ és Kupás-Deák Erzsébet között létrejött Megbízási szerződések alapján a megbízás 2018. március 1. és 2018. június 30. között személyenként bruttó 255.000,- Ft összegbe kerül, összesen bruttó 599.505,- Ft (510.000,- Ft + 89.505,- munkáltatói adó).

A költségeket a BNNÖ az ÖNK/SZ/2017-511. sz. Támogatási szerződés terhére biztosítja.

A BNNÖ ezúton felkéri a BVÖ-t, szíveskedjenek a szerződéseket utólagosan ellen jegyezni.

Határidő: 2018. március 20.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

Boros György BNNÖ elnök arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete – a 2018 évi Budaörsi Passió előadásokra tiszteletjegyben részesülők körét az alábbiak szerint javasolja a Budaörsi Passió Egyesület (BPE) részére.

Boros György BNNÖ elnök arról is tájékoztatta a megjelenteket, hogy a BNNÖ felkéri a BPE-t, hogy a természetbeni járulék (40,71 %) összegének csökkentése és a bevételek növelése érdekében vizsgálja meg a lehetőségeket a tiszteletjegyek számának a csökkentésére.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

48/2018.(III.12.) sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete – a 2018 évi Budaörsi Passió előadásokra tiszteletjegyen részesülők körét az alábbiak szerint javasolja a Budaörsi Passió Egyesület (BPE) részére. A BNNÖ felkéri a BPE-t, hogy a természetbeni járulék (40,71 %) összegének csökkentése és a bevételek növelése érdekében vizsgálja meg a lehetőségeket a tiszteletjegyek számának a csökkentésére.

2018. évi Budaörsi Passió tiszteletjegyen részesítendőik tervezett köre:

Budaörsi Passió 2018.				
Tiszteletjegy tervezett lista 2018.03.12.				
Lista megnevezés	meghívó db	Felajánlott tiszteletjegy db	Kinek	össz
Köztársasági elnök	1	2		2
Országgyűlés elnöke	1	2		2
Habsburg György	1	2		2
Országgyűlési képviselők	199	1	A listán szereplőknek	199
Nemzetiségi ügyekben érintett miniszterek és államtitkárok	50	1	listán szereplő+feleség	50
Volt és jelenlegi miniszterelnökök és köztársasági elnökök	5	2	listán szereplő+feleség	10
Magyar Nemzeti Bank	3	1	A listán szereplőknek+feleség	3
Európai parlamenti képviselők	21	1	A listán szereplőknek	21
Katolikus püspökök	31	1	A listán szereplőknek	31
Páli Szent Vincéről nevezett Irgalmas Nővérek (Ménesi úti rendház)	5	1	Minden apácának	5
Evangélikus oktatási intézmények+püspökök	30	1		30
Református intézmények és püspökök	30	1		30
Görög katolikus intézmények és püspökök	30	1		30
Pest megyei közgyűlés	4	1	frakcióvezetők	4
Budapest-közgyűlés	8	1	frakcióvezetők + főpolgármester+helyettesek	8
Megyei közgyűlési elnökök	19	1		19
Ldu-elnökség	6	1	A listán szereplőknek	6
Ldu-Regionalbüro	11	1	Minden irodavezetőnek	11
Ldu-Ehrennadel	40	1	A listán szereplőknek	40

Ldu-oktatási intézmények	10	1	A listán szereplőknek	10
Ldu-önkormányzatok	406	1	A kis.,önk.elnökének	406
MNÖ-k által fenntartott intézmények	60	1		60
Ldu Közgyűlés	53	1	A listán szereplőknek	53
Ldu-egyház	8	1	A listán szereplőknek	8
Német, osztrák nagykövet, + 12 nagykövet (az Europassion résztvevő országok nagykövetei) ⁹	14	2	nagykövetek	28
Ldu-külföld (alapítványok, egyesületek)	20	1	A listán szereplőknek	20
Europassio elnökség	10	2	A listán szereplőknek	20
TINN-versenyre felkészítő tanárok	23	2		46
Budaörsi díszpolgárok	6	1	Minden díszpolgárnak	6
Budaörsi történelmi egyházak	4	1	3 egyház helyi vezetőjének + feleség, férj	4
Budaörsi Nemzetiségi Önkormányzatok	8	1	A nemzetiségi önk.vezetőinek, képviselőknek	8
Budaörs-Képviselőtestület	12	1	Minden képviselőnek	12
Budaörsi polgármester	1	2		2
Budaörsi alpolgármester	2	4		8
Országos Művelődési intézmények (múzeumok, gyűjtemények)	47	1	listán szereplő	47
Budapesti színházak	97	1	A listán szereplőknek	97
Vidéki színházak	66	1	A listán szereplőknek	66
Színészek	20	2	A listán szereplőknek	40
Statiszták	100	2	A listán szereplőknek	200
Stáb	25	2	A listán szereplőknek	50
Szervezők, rendezők	20	2	A listán szereplőknek	40
Közreműködő hivatalok, rendőrség, tűzoltóság, btg,	30	1	A Hivatalok vezetőinek	30
Háziorvosok	12	1		12
DINPIG	5	2	A listán szereplőknek	10
Pest m.Kormányhivatal	5	2		10
Katasztrófavédelem	6	6		36
Médiatámogatók	10	1	Támogatóként	10
BNNÖ és BPÖ	10	1		10
BNNÖ és BPE elnök hatáskörében előadásokként 20 db	240	1		240
Pedagógusok legalább 10 fős diákcsoporthoz kísérése esetén	50	1		50
Támogató cégek egyedi elbírálással, a támogatási összeg függvényében a		1		0

támogatás összegének max. 20 %ig.				
Korábbi Passió szereplők (idős, beteg)			A listán szereplőknek	
Összesen	1875			2092

2018.03.12.

BNNÖ elnök

Melléletek:

1. A 2012. évi Budaörsi passió tervezett tiszteletjegyei

	meghívó db	Felajánlott tiszteletjegy db	Kinek	össz
Lista megnevezés				
Köztársasági elnök	1	2		2
Országgyűlés elnöke	1	2		2
Habsburg György	1	2		32
Országgyűlési képviselők	386	1	A listán szereplőknek	386
Miniszterek és államtitkárok	53	1	listán szereplő+feleség	53
Volt és jelenlegi miniszterelnökök és köztársasági elnökök	5	2	listán szereplő+feleség	9
Magyar Nemzeti Bank	3	1	A listán szereplőknek+feleség	3
Európai parlamenti képviselők	22	1	A listán szereplőknek	22
Katolikus püspökök	31	1	A listán szereplőknek	31
Páli Szent Vincéről nevezett Irgalmas Nővérek (Ménesi úti rendház)	7	1	Minden apácának	7
Evangélikus oktatási intézmények+püspökök	30	1		30
Református intézmények és püspökök	30	1		50
Pest megyei közgyűlés	4	1	frakcióvezetők	4
Budapest-közigyűlés	8	1	frakcióvezetők +főpolgármester+helyettesek	8
Megyei közgyűlési elnökök	19	1		19
Ldu-elnökség	6	1	A listán szereplőknek	6
Ldu-Regionálbüro	11	1	Minden irodavezetőnek	11
Ldu-Ehrennadel	40	1	A listán szereplőknek	40
Ldu-oktatási intézmények	50	1	A listán szereplőknek	50
Ldu-önkormányzatok	377	1	A kis., önk.elnökének	377
Ldu Közigyűlés	53	1	A listán szereplőknek	53
Ldu-egyház	8	1	A listán szereplőknek	8
Német, osztrák nagykövet	2	2	nagykövetek	4
Ldu-külföld (alapítványok, egyesületek)	20	1	A listán szereplőknek	20
Europassio elnökség	10	2	A listán szereplőknek	20
TINN-versenyre felkészítő tanárok	23	2		46
Medienmonster-verseny	3	1		3
Budaörsi díszpolgárok	6	1	Minden díszpolgárnak	6
Budaörsi történelmi egyházak	4	1	3 egyház helyi vezetőjének +feleség, férj	7
Budaörsi Kisebbségi Önkormányzatok	6	1	A kisebbségi önk. vezetőinek, képviselőinek	30
Budaörs-Képviselőtestület	12	1	Minden képviselőnek	12
Budaörsi polgármester	1	2		2
Budaörsi alpolgármester	2	4		4
Országos Művelődési intézmények (múzeumok, gyűjtemények)	47	1	listán szereplő	47
Budapesti színházak	97	1	A listán szereplőknek	97
Vidéki színházak	66	1	A listán szereplőknek	66
Színészek	20	2	A listán szereplőknek	40
Statiszták	100	2	A listán szereplőknek	200
Stáb	25	2	A listán szereplőknek	50
Szervezők, rendezők	20	2	A listán szereplőknek	40
BNNÖ képviselők és a Heimatmuseum munkatársai	14	2	A listán szereplőknek	28
Közreműködő hivatalok, rendőrség, tűzoltóság, btg.	30	1	A Hivatalok vezetőinek	60
DINPIG	5	2	A listán szereplőknek	10
Pest m. Közig. Hiv. Ép. O.,	5	2	Összesen	10
Batorbágyi Építéshatóság	2	2	Összesen	4
Katasztrófavédelem	6	6		6
Médiatámogatók		10	Támogatónként	
Sajtó				
BNNÖ elnök hatáskörében előadásonként 20 db				200
Heimatmuseum és BNNÖ munkatársaknak szakmai jegy 10 db/fő				
Budaörsi német nemzeti ség pedagógusok	0	1	ha csoportot hoznak, csak német előadásra	
Támogató cégek egyedi elbírálással, a támogatási összeg függvényét	1672			
				2215

2. Melléklet: A 2012. évi Budaörsi Passió elszámolt jegybevétel összesítője. A tiszteletjegyek tényleges száma: 1202 db.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

49/2018.(III.12.) sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő testülete a Jakob Bleyer Heimatmuseum Szöveges beszámolóját a 2017. évről határozatával jóváhagyólag elfogadta.

Határidő: 2018. március 12.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

Több napirendi pont nem lévén Boros György BNNÖ elnök 15.00 órakor az ülést berekesztette.

kmf.

Boros György
BNNÖ elnök

Dr. Gajdos-Frank Katalin
BNNÖ képviselő
Jegyzőkönyv hitelesítő